

**LĪGUMS par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem  
(par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu fona mūzikas nodrošināšanai  
pie brīvdabā izvietota vides objekta, kas pieejams neierobežotam apmeklētāju skaitam)**

NR:  
Rīga

202\_\_ . gada \_\_\_\_\_

<b>Biedrība "Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība" (turpmāk tekstā – LaIPA) Reģ. Nr.: 40008042958</b>	
<b>Paraksttiesīgās personas vārds, uzvārds un amats:</b>	
<b>Banka un konta numurs:</b>	AS SEB banka; LV71UNLA0001002700167; AS Swedbank; LV07HABA0551045240206;
<b>Juridiskā adrese:</b>	Misas iela 3, Rīga, LV - 1058
<b>Korespondences adrese:</b>	Misas iela 3, Rīga, LV - 1058
<b>Tālrunis:</b>	(+371) 67605023; (+371) 20398873
<b>E-pasts:</b>	<a href="mailto:laipa@laipa.org">laipa@laipa.org</a> ; <a href="http://www.laipa.org">www.laipa.org</a>
<b>Par Līguma saistību izpildi atbildīgā kontaktpersona</b>	
<b>Vārds, uzvārds un amats:</b>	
<b>Tālrunis:</b>	
<b>E-pasts:</b>	

<b>Lietotāja rekvizīti</b>	
<b>Organizācijas, uzņēmuma, iestādes nosaukums:</b>	
<b>Paraksttiesīgās personas vārds, uzvārds un amats:</b>	
<b>Banka un konta numurs:</b>	
<b>Reģistrācijas numurs:</b>	
<b>Juridiskā adrese:</b>	
<b>Korespondences adrese:</b>	
<b>Tālrunis:</b>	
<b>E-pasts:</b>	
<b>Par Līguma saistību izpildi atbildīgā kontaktpersona</b>	
<b>Vārds, uzvārds un amats:</b>	
<b>Tālrunis:</b>	
<b>E-pasts:</b>	

Ievērojot, ka

- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 3. panta otrās daļas 7. punktam, LaIPA ir tiesīga veikt blakustiesību subjektu mantisko tiesību kolektīvu pārvaldījumu attiecībā uz komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu;
- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 5. panta trešajai daļai, LaIPA pārstāv visus izpildītājus un fonogrammu producentus arī bez attiecīga līguma slēgšanas, tai skaitā ārvalstu tiesību īpašniekus, neatkarīgās ierakstu kompānijas, individuālos aģentus un *brīvās mūzikas* ierakstu kataloga turētājus;
- LaIPA 2004. gada 21. jūlijā saņēmusi LR Kultūras ministrijas atļauju Nr.01.4.2-8/9, ar kuru tiek atļauts veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz raidīšanu, retranslēšanu pa kabeliem, publiskošanu un reproducēšanu personiskām vajadzībām, noslēdz līgumu par sekojošo:

**1. Līgumā lietotie termini**

- 1.1. Vides objekts – objekts, kas atrodas ārpus telpām, ir brīvi pieejams apskatei neierobežotam apmeklētāju skaitam un par tā apskati netiek iekasēta ieejas maksa;
- 1.2. Fonogramma – komerciālos nolūkos publicēta fonogramma;
- 1.3. Izmantošana – Fonogrammu publiskošana Publiskā izpildījuma vietā;
- 1.4. Atlīdzība – izpildītājiem un fonogrammu producentiem maksājama atlīdzība par Fonogrammu Izmantošanu;
- 1.5. Publiskā izpildījuma vieta – Vides objekta atrašanās vieta;
- 1.6. Līgums – šis, starp LaIPA un Lietotāju noslēgtais līgums par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem.

**2. Līguma priekšmets**

- 2.1. Lietotājs maksā LaIPA Atlīdzību, pamatojoties uz Autortiesību likuma 52. pantu, par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu Publiskā izpildījuma vietās un publiskojot no Fonogrammām sastāvošus raidījumus (turpmāk tekstā – Atlīdzība), un saskaņā ar šī Līguma nosacījumiem.

- 2.2. Lietotājs maksā Atlīdzību saskaņā ar LaIPA padomes apstiprināto maksājāmās atlīdzības lielumu – Līguma pielikums Nr. 1, kas ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa, par katru brīvdabā izvietotu vides objektu atsevišķi.
  - 2.3. Līgums attiecas uz komerciālos nolūkos publicētām fonogrammām, kas tiks izmantotas kā fona mūzika pie brīvdabā izvietota Vides objekta, kas pieejams neierobežotam apmeklētāju skaitam, pamatojoties uz Lietotāja iesniegto informāciju:
    - 2.3.1. **Vides objekts:**
    - 2.3.2. **Vides objekta atrašanās vieta:**
    - 2.3.3. **Vides objekta izvietojuma ilgums:**
  - 2.4. Līgums attiecas uz Latvijas un ārvalstu izpildītājiem un fonogrammu producentiem.
  - 2.5. Par Fonogrammu izmantošanu citā veidā, kas pārsniedz šajā Līgumā norādīto Izmantošanu, piemēram, ja ar Vides objekta palīdzību vai daļību tiek veidoti mūzikas un gaismas šovi, izrādes, festivāli un cita veida pasākumi, Lietotājs ar LaIPA slēdz atsevišķu līgumu.
- 3. Informācijas sniegšanas kārtība**
- 3.1. Lietotājs iesniedz LaIPA atskaiti, atbilstoši šī Līguma pielikumam Nr. 2, par Publiskā izpildījuma vietā izmantotajām Fonogrammām ne vēlāk kā 5 (piecas) dienas pēc Vides objekta uzstādīšanas. Lietotājs ir atbildīgs par patiesas informācijas sniegšanu. LaIPA ir tiesīga pārbaudīt Līgumā sniegtās informācijas patiesumu un Lietotājam ir pienākums uzrādīt attiecīgos dokumentus.
  - 3.2. Par neprecīzu vai laikā neiesniegtu atskaiti LaIPA ir tiesīga Lietotājam piemērot līgumsodu 20,00 EUR (divdesmit eiro) apmērā. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Lietotāju no Līguma saistību izpildes.
  - 3.3. Lietotājam ir pienākums 14 (četrpadsmit) dienu laikā rakstiski informēt LaIPA par šādas būtiskas informācijas maiņu:
    - 3.3.1. Mainījušies Lietotāja rekvizīti (adrese, reģistrācijas numurs, tālruna numurs, par Līguma izpildi atbildīgā kontaktpersona);
    - 3.3.2. Lietotājs tiek likvidēts.
- 4. Atlīdzības samaksas kārtība**
- 4.1. Rēķins tiek sagatavots elektroniski un nosūtīts Lietotājam uz norādīto elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi. Rēķins tiek nosūtīts Lietotājam 10 (desmit) darba dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža.
  - 4.2. Puses atzīst un apstiprina, ka elektroniski sagatavotajiem rēķiniem, kas tiek nosūtīti uz Lietotāja norādīto e-pasta adresi, ir juridisks spēks un tie ir Lietotājam saistoši.
  - 4.3. Ja Lietotājs nav uzrādījis elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi vai atsakās saņemt rēķinus elektroniski, rēķini tiks sagatavoti un nosūtīti Lietotājam 10 (desmit) darba dienu laikā no to izrakstīšanas brīža uz Līgumā norādīto korespondences (pasta) adresi. Par rēķina sagatavošanas un pasta izdevumiem rēķinā tiks iekļauta papildmaksa 2,50 EUR (divi eiro un piecdesmit centi) apmērā.
  - 4.4. Rēķina apmaksā jāveic 30 (trīsdesmit) dienu laikā no rēķina izrakstīšanas brīža. Ja rēķins netiek apmaksāts šajā punktā noteiktajā termiņā, Lietotājam tiek nosūtīts atgādinājums par apmaksas kavējumu.
  - 4.5. LaIPA ir tiesīga pilnvarot trešo personu parādu piedziņai, par to iepriekš nebrīdinot Lietotāju. Lietotājs atlīdzina LaIPA visus ar parāda atgūšanu saistītos izdevumus pilnā apmērā.
  - 4.6. LaIPA ir tiesīga vienpusēji veikt izmaiņas un/vai grozījumus maksājāmās Atlīdzības lielumos, saskaņā ar Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumu un citiem LR normatīvajiem aktiem, par to ne mazāk kā 1 (vienu) mēnesi iepriekš informējot Lietotāju.
- 5. Garantijas**
- Gadījumā, ja Lietotājs ir izpildījis šajā līgumā noteiktās saistības, bet izpildītāji vai fonogrammu producenti vērš savas prasības pret Lietotāju, paziņojot, ka ir aizskartas viņu tiesības uz atlīdzību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu, tad pretenzijas uzņemas LaIPA.
- 6. Citi noteikumi**
- 6.1. LaIPA apstrādā Lietotāja sniegtos paraksttiesīgās personas un kontaktpersonas datus Līguma noslēgšanas, izpildes, savstarpējas saziņas un sadarbības nodrošināšanas mērķiem, ciktāl tas ir nepieciešams un izriet no noslēgtā Līguma, vai ir nepieciešams, lai izpildītu uz LaIPA attiecināmu juridisku pienākumu. Personas dati tiks glabāti papīra un elektroniskā formā visā Līguma darbības laikā, kā arī piemērojamajos normatīvajos aktos noteiktajā nolīguma termiņā, kura ietvaros var tikt iesniegtas sūdzības, celtas prasības un ierosināti līdzīgi procesi. LaIPA var nodot Lietotāja personas datus piesaistītajiem apstrādātājiem, kuri sniedz grāmatvedības, IT vai cita līdzīga veida pakalpojumus. Lietotājam ir tiesības pieprasīt informāciju par LaIPA apstrādātajiem Lietotāja personas datiem, tiesības pieprasīt savu personas datu labošanu, dzēšanu vai ierobežot to apstrādi, tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi, tiesības uz datu pārnesamību atbilstoši tiesību aktos minētajiem izņēmumiem un prasībām, kā arī tiesības iesniegt sūdzību Latvijas Datu valsts inspekcijai.
  - 6.2. Strīdus, kas rodas šī Līguma nosacījumu izpildes gaitā un kurus nav iespējams atrisināt savstarpēju pārrunu ceļā, Puses risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
  - 6.3. Jebkādi grozījumi vai papildinājumi šajā Līgumā ir noformējami rakstiski, Pusēm savstarpēji vienojoties. Jebkurš šāds rakstisks akts kļūst par šī Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
  - 6.4. Līgums stājas spēkā brīdī, kad to parakstījušas abas puses, un ir spēkā līdz līgumsaistību pilnīgai izpildei.
  - 6.5. Līgums ar tā pielikumiem ir sagatavots uz 4 (četrām) lapām latviešu valodā 2 (divos) identiskos eksemplāros, kuriem ir vienāds juridisks spēks. Katra puse saņem 1 (vienu) eksemplāru.

**PIELIKUMS Nr. 1**  
**Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem**  
**Maksājamās atlīdzības tarifs**

**Biedrība “Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”**, tās \_\_\_\_\_ personā, kurš/a rīkojās pamatojoties uz \_\_\_\_\_ (turpmāk tekstā – LaIPA), no vienas puses un \_\_\_\_\_, tā \_\_\_\_\_ personā, kurš/a darbojas, pamatojoties uz \_\_\_\_\_, no otras puses, vienojas, ka Līgumā minētā Atlīdzība tiek aprēķināta saskaņā ar sekojošo:

<b>Vides objekts (brīvdabā, pieejams neierobežotam apmeklētāju skaitam, bez ieejas maksas)</b>	
<b>Laika periods</b>	<b>EUR*</b>
Pamattarifs jeb vienas dienas tarifs	25,55
Nedēļas tarifs	127,75
Mēneša tarifs	178,85
Ceturkšņa tarifs	239,66
Pusgada tarifs	321,14
Gada tarifs	430,33
Ilgtermiņa tarifs ( <i>sākot no otrā gada</i> )	288,32

\* Maksājamā Atlīdzība par vienu, brīvdabā izvietotu un neierobežotam apmeklētāju skaitam pieejamu, vides objektu attiecīgā laika periodā.

**Atlaides:**

- Ja Lietotājs rēķinu apmaksu veic reizi kalendārajā pusgadā (6 mēneši), tiek piemērota 1% atlaide, ja Lietotājs rēķinu apmaksu veic reizi kalendārajā gadā (12 mēneši), tiek piemērota 2% atlaide.
- Pilns atlīdzības maksājums: Aizkraukle, Alūksne, Balvi, Bauska, Cēsis, Daugavpils, Dobele, Gulbene, Jelgava, Jēkabpils, Krāslava, Kuldīga, Liepāja, Limbaži, Ludza, Madona, Ogre, Preiļi, Rēzekne, Rīga, Jūrmala, Sigulda, Saldus, Talsi, Tukums, Valka, Valmiera, Ventspils. Pārējās vietās noteikts 10% mazāks atlīdzības lielums.

\_\_\_\_\_  
**LaIPA**

\_\_\_\_\_  
**Lietotājs**

**PIELIKUMS Nr. 2**  
**Līgumam par maksājamo atlīdzību izpildītājiem un fonogrammu producentiem**  
**Atskaite**

Līguma Nr.:

Līguma noslēgšanas datums:

(\*) Obligāti aizpildāms lauks

<b>*Vides objekts:</b>	
<b>*Apraksts:</b>	
<b>*Organizators:</b>	
<b>*Vides objekta atrašanās vietas adrese:</b>	
<b>*Vides objekta izvietojuma ilgums:</b>	
<b>*Vides objekta izvietojuma sākuma datums:</b>	
<b>*Vides objekta izvietojuma beigu datums:</b>	
<b>*Rēķina numurs:</b>	

<b>Fonogrammas nosaukums*</b>	<b>Izpildītājs*</b>	<b>Izdevējs</b>	<b>Producents*</b>	<b>Fonogrammas ilgums (sekundes)</b>

---

LaIPA

---

Lietotājs